

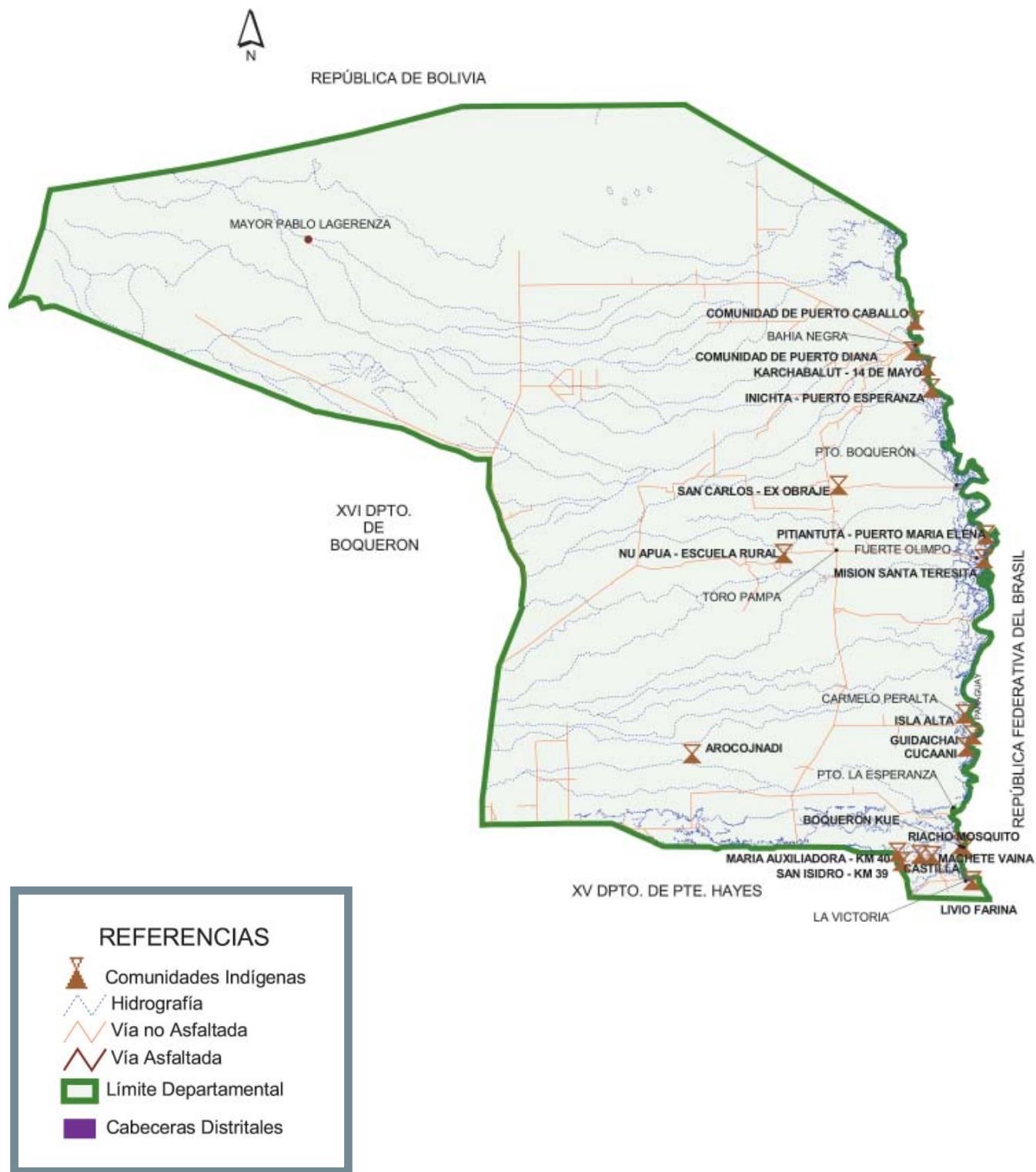


Alto Paraguay





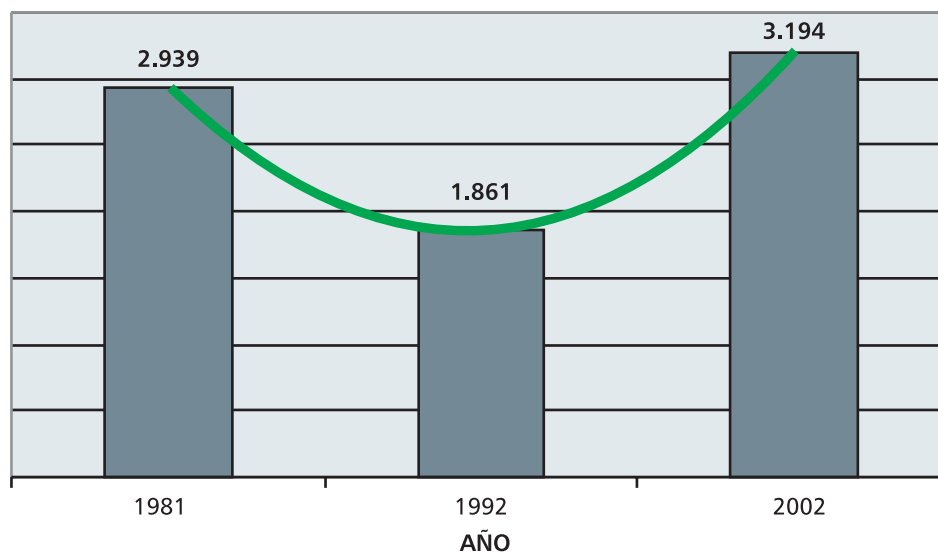
COMUNIDADES Indígenas DEL DEPARTAMENTO DE ALTO PARAGUAY.



FUENTE: DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA, ENCUESTAS Y CENSOS. II CENSO NACIONAL INDÍGENA DE POBLACIÓN Y VIVIENDAS 2002.

ALTO PARAGUAY

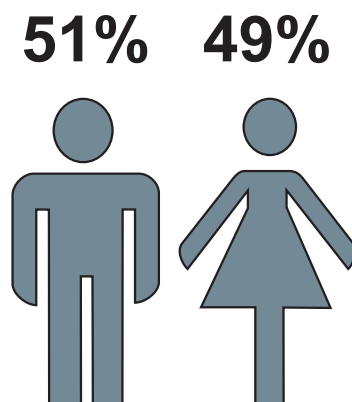
EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN INDÍGENA. 1981 - 2002



AÑO	TOTAL	VARONES	MUJERES	ÍNDICE DE MASCULINIDAD
1981	2.939	1.482	1.457	101,7
1992	1.861	959	902	106,3
2002	3.194	1.620	1.574	102,9

TASA DE CRECIMIENTO ANUAL (%)

PERÍODO	TOTAL	VARONES	MUJERES
1981 - 1992	-4,07	-3,88	-4,27
1992 - 2002	5,03	4,88	5,19
1981 - 2002	0,40	0,42	0,37



FUENTE: AÑO 1981. INDI. CENSO Y ESTUDIO DE LA POBLACIÓN INDÍGENA DEL PARAGUAY.

AÑO 1992. DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA, ENCUESTAS Y CENSOS. CENSO NACIONAL 1992.

AÑO 2002. DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA, ENCUESTAS Y CENSOS. II CENSO NACIONAL INDÍGENA DE POBLACIÓN Y VIVIENDAS 2002.

 RESEÑA - DEPARTAMENTO DE ALTO PARAGUAY.



Takáaja, iókale !
Aléhe, aléhe xam. Ëim
er átt, akar be! (....) .
Nosotros los Tomá-
râho, fundamos éste
gran lugar que llaman
Alto Paraguay. A nues-

tra lengua la nominamos yxyro houlo, y es un idioma que tiene nombres para todas las cosas y personas que existen en el mundo. Somos los únicos en el Paraguay. Y por si no sabías, fueron los tomârâho quienes pusieron nombre a un lugar: Pijentóuta y los paraguayos, que no saben pronunciar, le pusieron Pitiantuta!

Mi nombre es Dohorâta Wylky, muchos me conocen como Wylky. En mi comunidad me aprecian mucho porque me ocupo de ellos cuando caen enfermos. Soy un Ahának pûeros, lo que quiere decir que soy como médico pero de muchas cosas; y también veo de muy lejos lo que ocurre, o lo que puede ocurrir. Ahanak pûeros quiere decir que tengo poderes sobre los cielos, puedo volar y desplazarme muy rápido. Mi fuerza está en los sueños, así nos enseñaron nuestros abuelos, debemos soñar todas las noches. El sueño es motivo de vida. Al soñar debo despertar, pensar sobre el sueño y cantar sobre el sueño, con mi sonaja que siempre me acompaña. Esa es mi vida. Así soy.

Pero, ¿saben? a veces me cuesta entenderles a ustedes los káichino, los paraguayos. Ustedes se olvidaron de nuestra existencia. Ahora vienen para hacer lo que llaman censo y te puedo decir que estamos muy necesitados. Bueno, te cuento, ahora que me explicas lo que es un censo. Fuimos nosotros, los tomârâho, los que inventamos el censo. Chúku ulúu o chuku pích quiere decir censo, quiere decir censar. Como ves, el censo tiene una vieja historia. Y, cuenta la historia que antes, mucho antes, existía una persona que se llamaba Amytsérâha Neichótyke. Era Amytsérâha Neichótyke un gran sabio, un chaman, quien tomaba nota sobre cuantos éramos, adónde íbamos, qué hacíamos. Era un visionario: las cosas y la vida de la gente, las veía desde lejos, desde muy lejos. Fue él, este sabio se-

ñor, quien nos enseñó la importancia de los chúku ulúu. Sabes que quiere decir chúku ulúu, quiere decir buscar dónde están los problemas, y chíx, que viene después de buscar problemas; chíx, significa encontrar, que con ówich, significa : encontrar la solución. Te cuento más, al encontrar y saber de los problemas, Armytsérâha, el censista, se lo entregaba al Pylótak, al Cacique, y éste discutía con la comunidad sobre los problemas, para que todos juntos solucionáramos los problemas. Por eso, no hace falta que pierdas tanto tiempo en explicarnos lo que es un censo. Te lo dije, fueron los tomârâho quienes inventaron el censo; y está claro que los paraguayos, y a lo mejor otras naciones, nos copiaron a nosotros como hacer el censo. Pícaros..., sólo que le pusieron otro nombre, para que nadie sepa quién los inventó. ¡Ja! A veces se piensan que somos medio tontos nosotros los Tomârâho. Escribe esto que te digo, anótalo. Somos los únicos Tomârâho en el mundo y de eso todo el Paraguay debería estar orgulloso, pero ya somos pocos, casi cien personas. Pero, durante mucho tiempo se olvidaron de nosotros... Y si nuestra cultura desaparece, todos vamos a desaparecer. Anotá eso también, para que no se olviden de venir a hacer censo. Queremos estar ahí en el papel. Vengan de nuevo a visitarnos, que serán bienvenidos. Ah si vienen iremos a visitar a los Âa kório pórobo, que son los Ayoreode y que en nuestra lengua quiere decir los hombres grandes. De ahí iremos a ver a los Kýlyku wat wyso, los pequeños morenitos, que son para ustedes los Toba Maskoy. Y no dejo de nombrar, iremos río arriba a hablar con los Horío, con los ribereños Ybytóso. Con todos ellos haremos el censo, porque de eso, como te dije, conocemos muy bien. Takáha, xam, takáha. Tokóim, Gracias ! Tykýbwich dyt óa ! Saludos a todos! En el Alto Paraguay se ha desarrollado una visita particular a todos los pueblos señalados más arriba, con el propósito de lograr una participación adecuada, sobre todo venciendo el alto costo y los días que implica llegar a estos pueblos para hablar de las actividades censales en pro de resultados válidos para todos. ¹ Aún con estos desafíos, Alto Paraguay dijo sí al censo indígena!!.

¹ ENTREVISTA: REGISTRO Y COLECTA DE IEWE. EN DYT BAHLUHT, EN UNA TARDE DEL 13 DE DICIEMBRE, PARA EL CENSO NACIONAL INDÍGENA.